

PREPARE RECOVERY SYSTEM / PREPARAR EL SISTEMA DE RECUPERACIÓN / PRÉPARER LE SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION

1.

G

2.

3.

4.

5.

6.

K

NOTE: Do not cut off eyelet. /
NOTA: El ojete no se debe
cortar. / REMARQUE: Ne pas
couper l'œillet.

DOUBLE KNOT
DOBLE NUDO
DOUBLE NŒUD

IF NOSE CONE FITS IS... / SI EL CONO DE LA NARIZ
ESTÁ... / SI LA JONCTION DU NEZ COMIQUE EST...

TOO LOOSE /
DEMASIADO
SUELTO /
TROP LÂCHE

TOO TIGHT /
DEMASIADO
APRETADO /
TROP SERRÉE

ADD MASKING TAPE. /
AÑADIR CINTA ADHESIVA
PROTECTORA / AJOUTER
DU RUBAN-CACHE

SAND FOR FIT. /
LIJARLO HASTA QUE
QUEDE BIEN. / PONCER
POUR AVOIR UN BON
RACCORD.

PREPARE FLIGHT RECOVERY / PREPARACIÓN DE LA RECUPERACIÓN DE VUELO /
PRÉPARATION DE LA RÉCUPÉRATION DU VOL

1.

3-4 squares
3-4 cuadros
3 ou 4 carrés

2.

3.

4.

5.

NOTE: Only Estes Recovery Wadding (302274) Recommended.
NOTA: Se recomienda únicamente la Guata de Recuperación de Estes (302274)
REMARQUE: Le rembourrage de récupération Estes (302274) est le seul recommandé.

NOTE: Recovery wadding and parachute must slide easily into body tube. If too tight, redo.
NOTA: La guata de recuperación y el paracaídas deben deslizarse con facilidad dentro del
tubo. Si están muy apretados, vuélvelos a colocar.
REMARQUE: Le rembourrage et le parachute de récupération doivent coulisser facilement
dans le tube du corps. Si c'est trop serré, recommencer.

Wrap lines loosely. / Envuelve los
hilos sin apretarlos. / Enrouler les
suspentes sans les serrer

PREPARE ENGINE / PREPARAR EL MOTOR / PRÉPARER LE MOTEUR

1.

2.

3.

4.

5.

6.

Engine
Motor
Moteur

TIP MUST TOUCH
PROPELLANT!
¡LA PUNTA DEBE
TOCAR EL
PROPULSOR!
LA POINTE DOIT
TOUCHER LE
PROPERGOL!

WARNING: FLAMMABLE
To avoid serious injury, read instructions & NAR Safety
Code included with engines. PREPARE YOUR
ENGINE ONLY WHEN YOU ARE OUTSIDE AT THE
LAUNCH SITE PREPARING TO LAUNCH! If you do
not use your prepared engine, remove the igniter before
storing your engine.

ADVERTENCIA: FLAMABLE
Para evitar lesiones graves, lee las instrucciones & los Códigos de
Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes que se incluyen
con los motores. PREPARA TU MOTOR ÚNICAMENTE YA QUE
TE ENCUENTRAS AFUERA PREPARANDO EL LANZAMIENTO
EN EL SITIO DE LANZAMIENTO! Si no utilizas el motor ya
preparado, quítale el encendedor antes de guardar el motor
preparado.

AVERTISSEMENT: INFLAMMABLE
Pour éviter des blessures graves, lire les instructions et le code de
sécurité N.A.R. (Association nationale de fuséologie (N.A.R., É.-U.)
inclus avec les moteurs. PRÉPAREZ VOTRE MOTEUR UNIQUEMENT LORSQUE
VOUS ÊTES À L'EXTÉRIEUR, AU SITE DE LANZAMIENTO.
PRÉPARANT LE LANZEMENT. En cas de non utilisation d'un moteur
préparé, enlever l'allumeur avant de ranger le moteur.

KEY ALWAYS OUT UNTIL
FINAL COUNTDOWN!
¡NUNCA PONGAS LA LLAVE
ANTES DEL CONTEO
REGRESIVO FINAL!
CLÉ JAMAIS INTRODUITE
AVANT LA FIN DU COMPTE
À REBOURS !

1...
MASKING TAPE
CINTA ADHESIVA
RUBAN-CACHE

2...
3...
4...
5...
4... 3... 2... 1...

WHILE HOLDING KEY DOWN FIRMLY, PRESS LAUNCH BUTTON
UNTIL LIFTOFF! /
¡MIENTRAS SOSTIENES LA LLAVE CON FIRMEZA HACIA ABAJO, OPRIME
EL BOTÓN DE LANZAMIENTO HASTA QUE DESPEGUE! /
TOUT EN MAINTENANT FERMEMENT LA CLÉ ENFONCÉE, APPUYER SUR
LE BOUTON DE LANCEMENT JUSQU'AU DÉCOLLAGE!

32
PAP

PRECAUTIONS
PRECAUCIONES
PRÉCAUTIONS

NAR Safety
Code
Código de
Seguridad NAR
Code de sécurité
N.A.R.

NO DRY GRASS OR WEEDS
NO PASTO SECO O MALEZA
PAS D'HERBE OU DE MAUVAISES HERBES SÈCHES

ESTES LAUNCH SUPPLIES NEEDED
(Sold Separately)
• Porta Pad® II Launch Pad
• Electron Beam™ Launch Controller
• Recovery Wadding (302274)
• Igniters (with engines)
• Igniter Plugs (with engines)
• Estes Engines: 1/2A6-2, A8-3 (First Flight), A8-5,
B4-4, B6-4, B6-6, C6-5, C6-7

MATERIALES DE ESTES NECESARIOS PARA
EL LANZAMIENTO
(Se venden por separado)
• Plataforma de Lanzamiento Porta Pad® II
• Controlador de Lanzamiento de Rayo de
Electrones Electron Beam™
• Guata de Recuperación (302274)
• Encendedores (con motores)
• Encendedores con tapón asegurador (con motores)
• Motores de Estes: 1/2A6-2, A8-3 (Primer Vuelo),
A8-5, B4-4, B6-4, B6-6, C6-5, C6-7

FOURNITURES DE LANCEMENT ESTES
NECESSAIRES
(Vendues séparément)
• Base de lancement Porta Pad® II
• Contrôleur de lancement Electron Beam®
• Rembourrage de récupération
• Allumeurs (avec les moteurs)
• Fiches d'allumeur (avec les moteurs)
• Moteurs Estes: 1/2A6-2, A8-3 (premier vol), A8-5,
B4-4, B6-4, B6-6, C6-5, C6-7

ESTES

Estes-Cox Corp.
1295 H Street, PO Box 227
Penrose, CO 81240-0227
Made in Guangdong, China
Hecho en Guangdong, China
Fabriqué à Guangdong, Chine

ALPHA®

www.
estes
rockets
.com

MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES

KEEP FOR FUTURE REFERENCE • GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA • À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference.
IMPORTANT: Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia.
IMPORTANT: Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure.

Assembly Tip: Read all instructions. Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. /
Consejo para el ensamblaje: Leer todas las instrucciones. Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pagamento. Lijar lo que sea
necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / Conseil d'assemblage: Lire toutes les instructions. S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier
si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.

C

B

A

F

I

H

E

G

F

F

F

D

1

2

3

4

5

6

Part Piezas Pièce	Qty Ctd. Qté	Description Descripción Description	Part Number Número de la Pieza N° de pièce
A	1	Engine Mount Tube / Tubo de soporte para el motor / TUBE de fixation du moteur, 2.75" (7 cm)	030408
B	1	Engine Hook / Gancho del Motor / Crochet du moteur	035021
C	1	Adapter Ring / Aro Adaptador / Bague adaptatrice	030165-2
D	1	Parachute / Paracaídas / Parachute	035801
E	1	Body Tube / Tubo del Cuerpo / Tube de corps	030360
F	3	Laser Cut Fins / Aletas cortadas con laser / Ailerons coupés au laser	032210
G	1	Nose Cone / Cono de la nariz / Nez conique	071028
H	1	Shock Cord / Cuerda de tensión / Sandow	038367
I	1	Launch Lug / Agarradera de lanzamiento / Cosse de lancement	038175
	1	Decal (not shown) / Calcomanía (no ilustrada) / Décalcomanie (non représentée)	037508A

SUPPLIES / MATERIALES / FOURNITURES

SCISSORS
TIJERAS
CISEAUX

PENCIL
LAPIZ
CRAYON

RULER
REGLA
RÈGLE

FINE SANDPAPER /
LIJA FINA /
PAPIER ABRASIF FIN

CARPENTER'S
GLUE /
PEGAMENTO DE
CARPINTERO /
COLLE À BOIS

MODELING KNIFE /
NAVAJA DE PRECISION /
COUTEAU DE
MODÉLAGE

MASKING TAPE /
CINTA ADHESIVA
PROTECTORA /
RUBAN-CACHE

PRIMER (WHITE) /
BASE DE PINTURA
(BLANCA) /
APPRET (BLANC)

PAIN (WHITE) /
PINTURA (BLANCA) /
PEINTURE (BLANC)

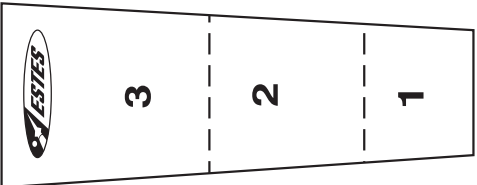
PAIN (RED) /
PINTURA
(ROJA) /
PEINTURE
(ROUGE)

5

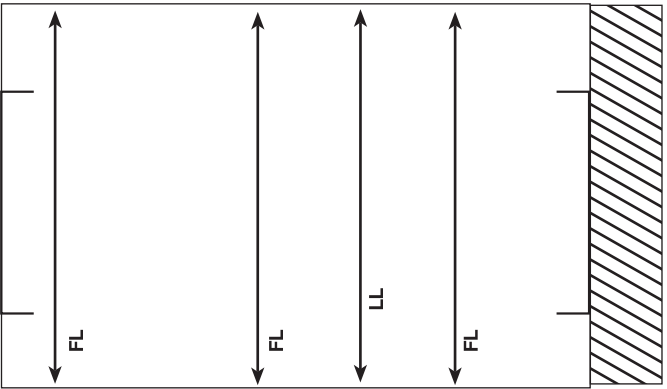
6

1

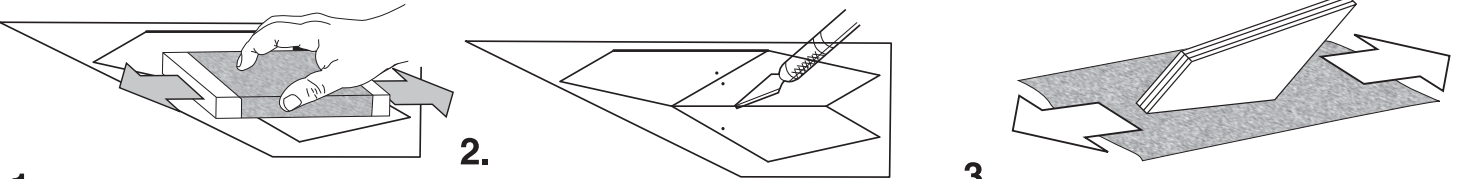
TUBE MARKING GUIDE & SHOCK CORD MOUNT / GUÍA PARA HACER EL TUBO & SOPORTE DE LA CUERDA DE TENSIÓN / GUIDE DE MARQUAGE DU TUBE ET MONTAGE DU SANDOW



Make a copy if you want to keep instructions. /
Tomar una copia si deseas guardar las instrucciones. /
Faites une copie si vous voulez garder les instructions.



PREPARE FINS / PREPARAR LAS ALETAS / PRÉPARER LES AILERONS



1. Sand both sides. /
Lijar ambos lados. /
Poncer les deux côtés

2.

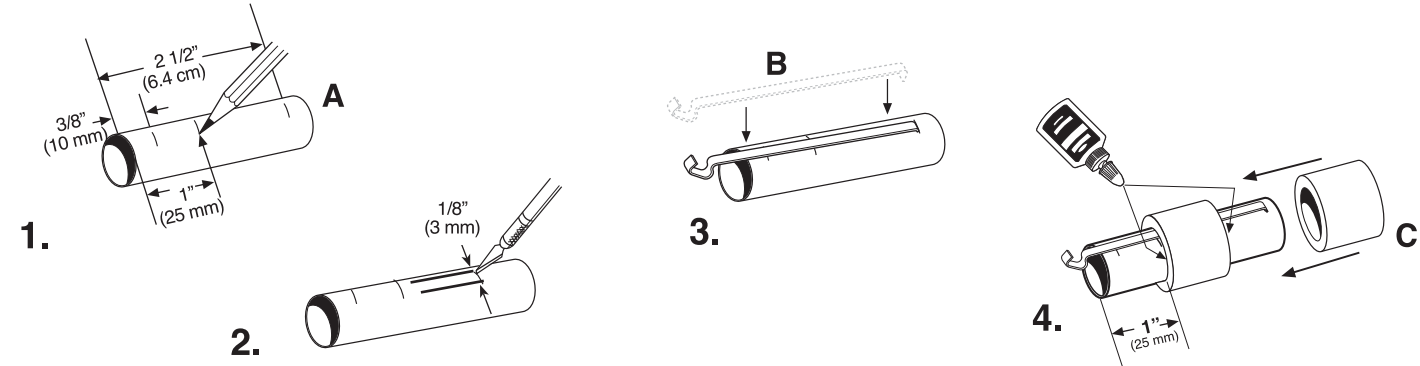
3.

4.

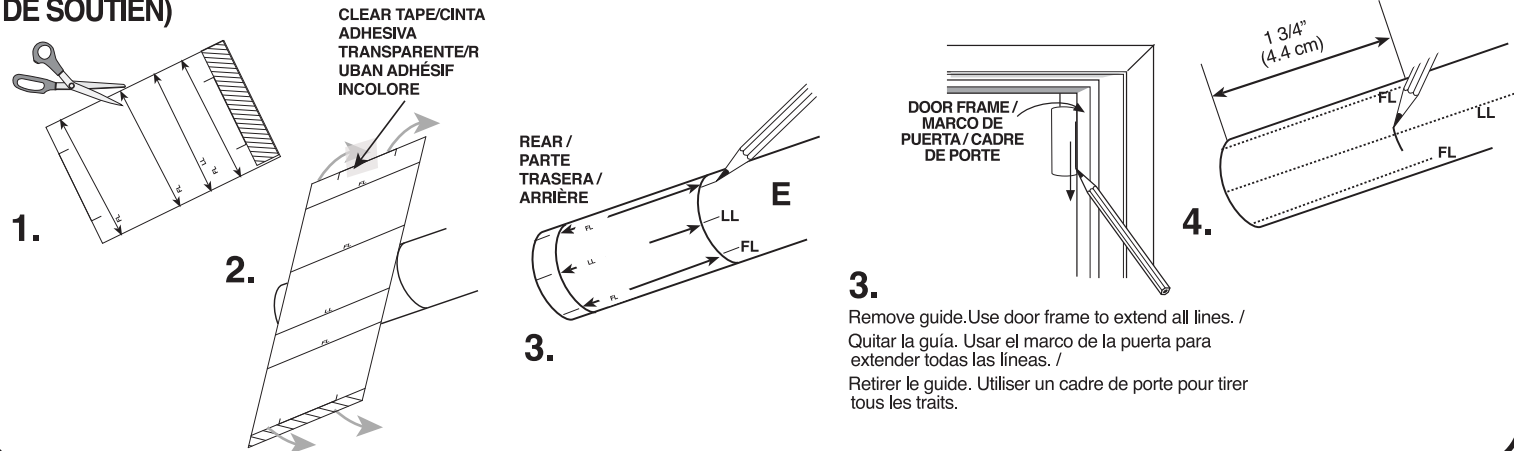
DO NOT ROUND ROOT EDGES
NO REDONDEAR LOS BORDOS DE LA BASE
NE PAS ARRONDIR LES BORDS DE FIXATION

ROUND LEADING EDGES
REDONDEAR LOS BORDOS DE ENFRETE
ARRONDIR LES BORDS D'ATTAQUE

ASSEMBLE ENGINE MOUNT / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL MOTOR / ASSEMBLER LE BÂTI MOTEUR



TUBE MARKING (BOOSTER STAGE) / CONSTRUCCIÓN DEL TUBO (PRIMERA ETAPA) / MARQUAGE DU TUBE (ÉTAGE DE SOUTIEN)



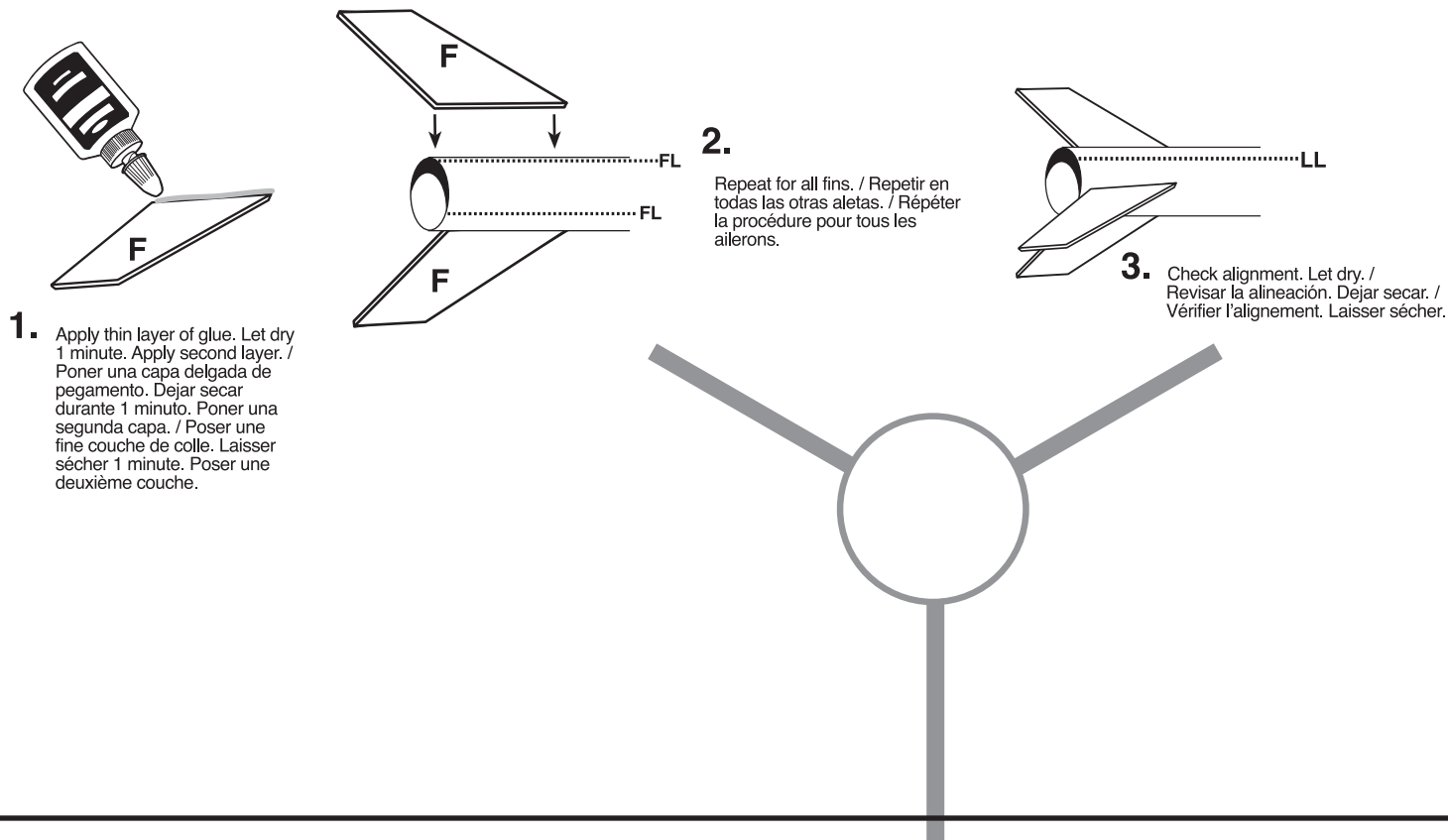
CLEAR TAPE/CINTA
ADHESIVA
TRANSPARENTE/R
UBAN ADHÉSIF
INCOLORE

REAR /
PARTE
TRASERA /
ARRIÈRE

DOOR FRAME /
MARCO DE
PUERTA / CADRE
DE PORTE

3. Remove guide. Use door frame to extend all lines. /
Quitar la guía. Usar el marco de la puerta para
extender todas las líneas. /
Retirer le guide. Utiliser un cadre de porte pour tirer
tous les traits.

ATTACH FINS / PEGAR LAS ALETAS / ATTACHER LES AILERONS



1. Apply thin layer of glue. Let dry
1 minute. Apply second layer. /
Poner una capa delgada de
pegamento. Dejar secar
durante 1 minuto. Poner una
segunda capa. / Poser une
fine couche de colle. Laisser
sécher 1 minute. Poser une
deuxième couche.

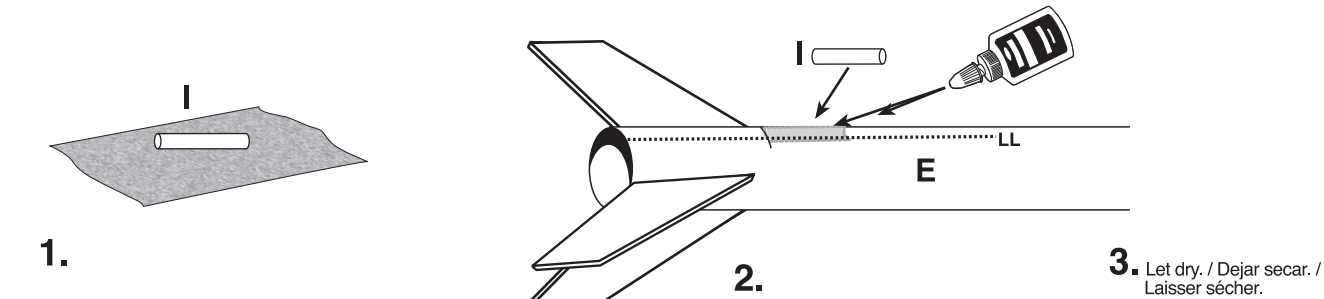
2.

Repeat for all fins. / Repetir en
todas las otras aletas. / Répéter
la procédure pour tous les
ailerons.

3.

Check alignment. Let dry. /
Revisar la alineación. Dejar secar. /
Vérifier l'alignement. Laisser sécher.

ATTACH LAUNCH LUG / PEGAR LA AGARRADERA DE LANZAMIENTO / FIXER LES COSSES DE LANCEMENTS

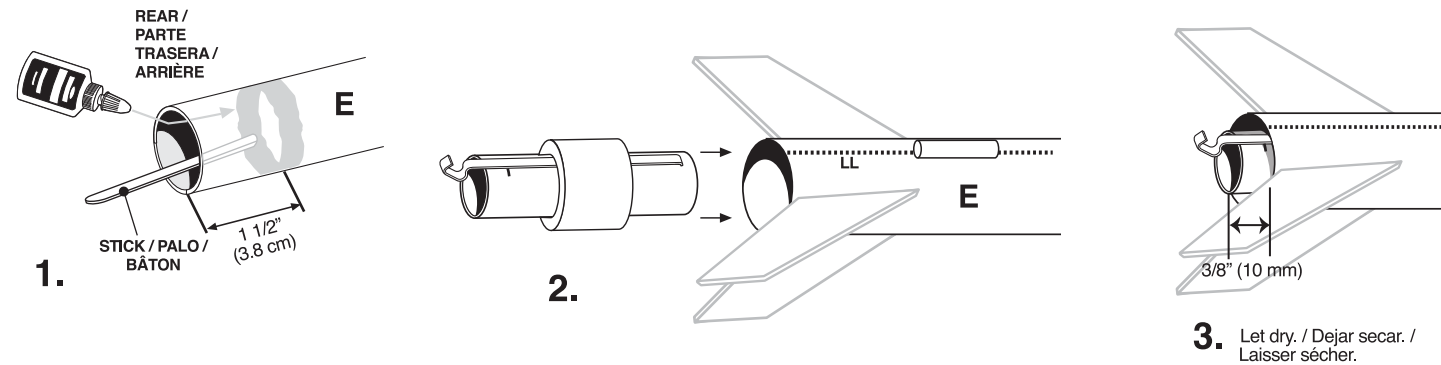


1.

2.

3. Let dry. / Dejar secar. /
Laisser sécher.

INSTALL ENGINE MOUNT / INSTALAR EL SOPORTE PARA EL MOTOR / INSTALLER LE BÂTI MOTEUR

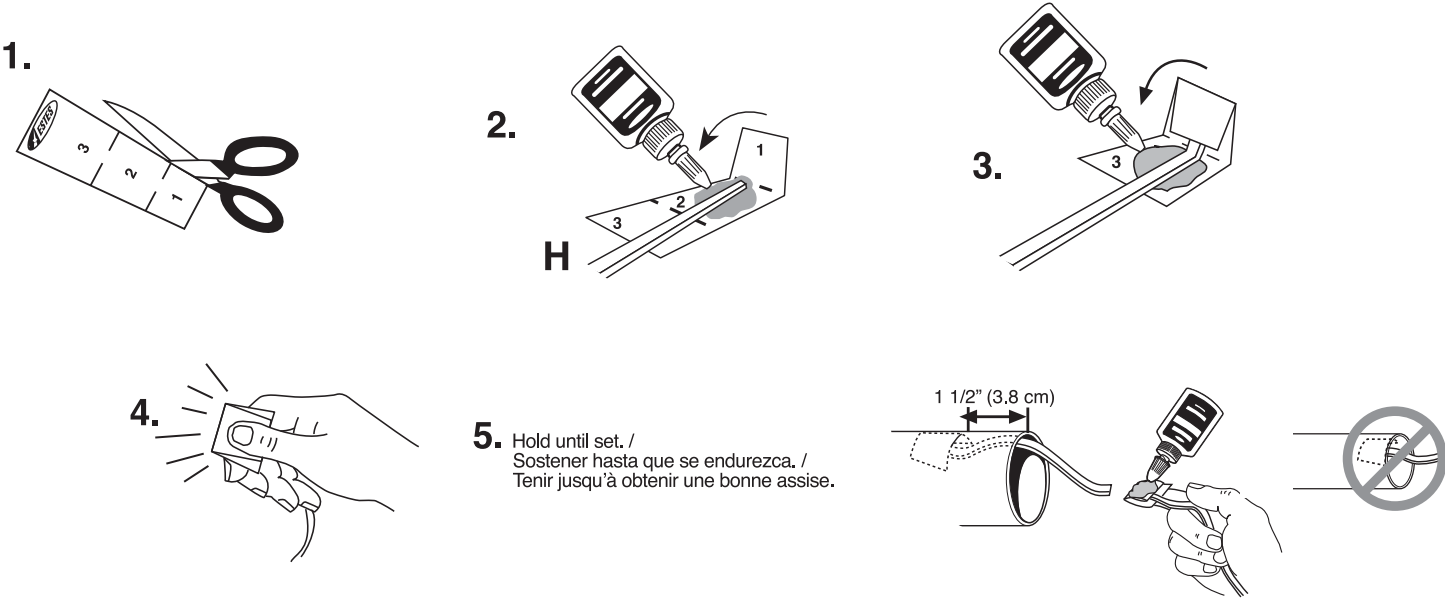


1.

2.

3. Let dry. / Dejar secar. /
Laisser sécher.

INSTALL SHOCK CORD / INSTALAR LA CUERDA DE TENSIÓN / INSTALLER LE SANDOW



1.

2.

3.

4.

5.

Hold until set. /
Sostener hasta que se endurezca. /
Tenir jusqu'à obtenir une bonne assise.

1 1/2" (3.8 cm)

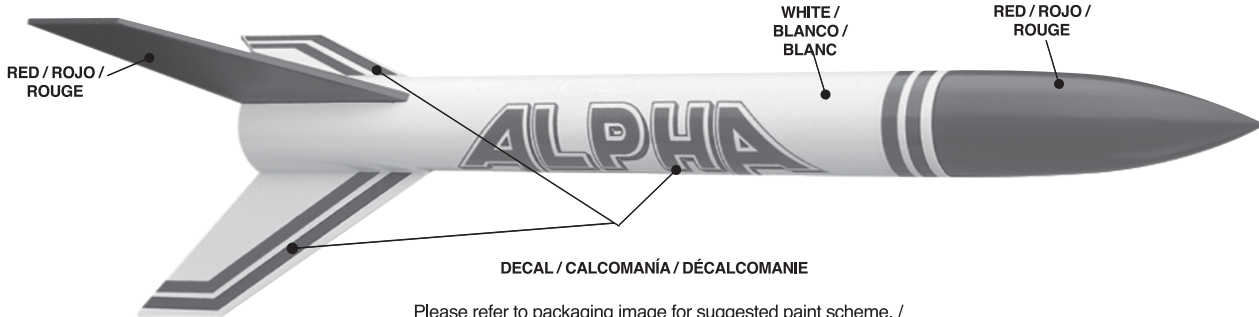
ROCKET FINISHING / TERMINADO DEL COHETE / FINITION DE LA FUSÉE

Spray rocket with white primer, let dry & sand. Repeat until rocket is
smooth, then paint. Apply decals after paint is dry. OPTIONAL: Clear
coat entire rocket when paint dries. / Rocíar el cohete con base de
pintura blanca, dejar secar & lijar. Repetir el proceso hasta que el
cohete quede liso. Después pintar. OPCIONAL: Cuando la pintura
se seque, cubrir todo el cohete con pintura transparente. / Vaporiser
la fusée avec un apprêt blanc, laisser sécher et poncer. Répéter
jusqu'à ce que la fusée soit lisse. Peindre ensuite. OPTIONNEL:
Appliquer une couche de peinture incolore sur toute la fusée lorsque
la peinture est sèche.

1. Cut decals from sheet, trimming close to edge.
2. One at a time, place in warm water until decal curls and begins to relax.
3. Remove and position on rocket, sliding decal away from backing material.
4. Blot with clean paper towel. Let set overnight.

1. Cortar las calcomanías de la hoja, cortar cerca del bordo.
2. Una a la vez, poner en agua tibia hasta que la calcomanía se enrosque y empiece a relajarse.
3. Sacarla y colocarla en el cohete, deslizando la calcomanía para separarla del material de respaldo.
4. Secar con una toalla de papel limpia. Dejar secar durante la noche.

1. Découper les décalcomanies de la feuille, en coupant près du bord.
2. Une à la fois, placer les décalcomanies dans de l'eau tiède jusqu'à ce qu'elles se relèvent et commencent à se détendre.
3. Retirer la décalcomanie de la feuille et la placer sur la fusée, en la faisant glisser pour l'éloigner du matériau de support.
4. Sécher avec une serviette en papier propre. Laisser sécher toute la nuit.



Please refer to packaging image for suggested paint scheme. /
Favor de ver el esquema de pintura recomendada en la ilustración del empaque. /
Se reporter à l'image sur l'emballage pour la disposition des couleurs suggérée.